

DECLARATION OF PERFORMANCE
DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
1/E342/2024

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu

Unique identification code

POLON 4100

Centrala sygnalizacji pożarowej

Control and indicating equipment

SN 342 XY ZZZZZZ

gdzie: 342 oznacza symbol typu wyrobu,
X - rok produkcji, Y - kwartał produkcji, Z - numer
seryjny wyrobu.

where: 342 stands for the symbol of the product
type, X- production year, Y- production quarter,
Z-serial number of the product.

Przewidziane zastosowanie lub zastosowania:

Performance declared by the manufacturer:

Bezpieczeństwo pożarowe

Fire safety

Producent

Manufacturer's name and address

POLON-ALFA S.A.

85-861 Bydgoszcz, ul. Glinki 155

System oceny i weryfikacji stałości właściwości
użytkowych

System of assessment and verification of
constancy of performance

System 1

Normy zharmonizowane

Harmonized standards

**EN 54-2:1997+AC:1999+A1:2006
EN 54-4:1997+AC:1999+A1:2002+A2:2006**

Jednostka notyfikowana

Notified body

**CENTRUM NAUKOWO BADAWCZE OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY**

Certyfikat stałości właściwości użytkowych

Certificate of Constancy of Performance

1438-CPR-0179

DECLARATION OF PERFORMANCE
DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
 1/E342/2024

Deklarowane właściwości użytkowe

Performance declared

Lp.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	Właściwości użytkowe Performance	EN 54-2:1997 +AC:1999 +A1:2006
			Rozdział Clause
Skuteczność w warunkach pożarowych / Performance under fire conditions			
1	Wymagania ogólne / General requirements	Spełnia / Pass	4
2	Wymagania ogólne dot. sygnalizacji / General requirements for indications	Spełnia / Pass	5
3	Stan alarmowania pożarowego / The fire alarm condition	Spełnia / Pass	7
Opóźnienie reakcji (czas reakcji na pożar) / response delay (response time to fire)			
4	Odbiór i przetwarzanie sygnałów alarmowych / Reception and processing of fire signals	Spełnia / Pass	7.1
5	Wyjście związane ze stanem alarmowania / Output of the fire alarm condition	Spełnia / Pass	7.7
6	Opóźnienia sygnałów na wyjściach / Delay to outputs	Spełnia / Pass	7.11
7	Alarmowanie współzależne / Dependencies on more than one alarm signal	Spełnia / Pass	7.12
Czasy zadziałania / Response time			
8	Wymagania ogólne / General requirements	Spełnia / Pass	4
9	Wymagania ogólne dot. sygnalizacji / General requirements for indications	Spełnia / Pass	5
10	Stan dozorowania / The quiescent condition	Spełnia / Pass	6
11	Stan alarmowania pożarowego / The fire alarm condition	Spełnia / Pass	7
12	Stan uszkodzenia / Fault warning condition	Spełnia / Pass	8
13	Stan zablokowania / Disabled condition	Spełnia / Pass	9
14	Stan testowania / Test condition	Spełnia / Pass	10
15	Standardowy interfejs wejście /wyjście / Standardized input/output interface	Spełnia / Pass	11
16	Wymagania dotyczące konstrukcji / Design requirements	Spełnia / Pass	12
17	Dodatkowe wymagania konstrukcyjne dotyczące central sterowanych programowo / Additional design requirements for software controlled control and indication equipment	Spełnia / Pass	13
18	Znakowanie / Marking	Spełnia / Pass	14
Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie ciepła / Durability of operational reliability: temperature resistance			
19	Zimno (odporność) / Cold (operational)	Spełnia / Pass	15.4
Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje/ Durability of operational reliability: vibration resistance			
20	Udary (odporność) / Impact (operational)	Spełnia / Pass	15.6
21	Wibracje sinusoidalne (odporność) / Vibration, sinusoidal (operational)	Spełnia / Pass	15.7
22	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / Vibration, sinusoidal (endurance)	Spełnia / Pass	15.15

DECLARATION OF PERFORMANCE
DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
 1/E342/2024

Lp.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	Właściwości użytkowe Performance	EN 54-2:1997 +AC:1999 +A1:2006
			Rozdział Clause
Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna/ Durability of operational reliability: electrical stability			
23	Kompatybilność elektromagnetyczna (odporność) Electromagnetic compatibility (EMC) immunity tests	Spełnia / Pass	15.8
24	Zmiany napięcia zasilania (odporność) / Supply voltage variations	Spełnia / Pass	15.13
Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć / Durability of operational reliability, humidity resistance			
25	Wilgotne gorąco stałe (odporność) / Damp heat, steady state (operational)	Spełnia / Pass	15.15
26	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / Damp heat, steady state (endurance)	Spełnia / Pass	15.14
Funkcje fakultatywne / Optional functions			
Sygnalizacja / Indications			
1	Sygnaly uszkodzeniowe z punktów / Fault signals from points	Spełnia / Pass	8.3
2	Całkowity zanik napięcia zasilania / Total loss of power supply	Spełnia / Pass	8.4
3	Zapisywanie liczby wprowadzeń stanu alarmowania pożarowego / Alarm counter	Spełnia / Pass	7.13
Elementy sterownicze / Controls			
4	Alarmowanie współzależne / Dependencies on more than one alarm signal	Spełnia / Pass	7.12
5	Opóźnienia sygnałów na wyjściach / Delay to outputs	Spełnia / Pass	7.11
6	Blokowanie każdego punktu adresowalnego / Disablement of addressable points	Spełnia / Pass	9.5
7	Stan testowania / Test condition	Spełnia / Pass	10
Wyjścia / Outputs			
8	Pożarowe urządzenie alarmowe / Output to fire alarm devices	Spełnia / Pass	7.8
9	Urządzenie transmisji alarmów pożarowych / Alarm transmission routing equipment	Spełnia / Pass	7.9
10	Automatyczne przeciwpożarowe urządzenie zabezpieczające / Output to fire protection equipment	Spełnia / Pass	7.10
11	Urządzenie transmisji sygnałów uszkodzeniowych / Fault warning routing equipment	Spełnia / Pass	8.9
12	Standardowy interfejs wejście /wyjście / Standardized input/output interface	Spełnia / Pass	11

DECLARATION OF PERFORMANCE
DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
 1/E342/2024

Lp.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	Właściwości użytkowe Performance	EN 54-4:1997 +AC:1999 +A1:2002 +A2:2006
			Rozdział Clause
Skuteczność zasilacza/ Performance of power supply			
1	Wymagania ogólne / General requirements	Spełnia / Pass	4
2	Funkcjonalność / Functions	Spełnia / Pass	5
3	Materiały, konstrukcja i wykonanie / Materials, design and manufacture	Spełnia / Pass	6
Niezawodność eksploatacyjna / Operational reliability			
4	Wymagania ogólne / General requirements	Spełnia / Pass	4
5	Funkcjonalność / Functions	Spełnia / Pass	5
6	Materiały, konstrukcja i wykonanie / Materials, design and manufacture	Spełnia / Pass	6
7	Dokumentacja / Documentation	Spełnia / Pass	7
8	Znakowanie / Marking	Spełnia / Pass	8
Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie temperatury / Durability of operational reliability: temperature resistance			
9	Zimno (odporność) / Cold (operational)	Spełnia / Pass	9.5
Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje/ Durability of operational reliability: vibration resistance			
10	Uderzenie (odporność) / Impact (operational)	Spełnia / Pass	9.7
11	Wibracje sinusoidalne (odporność) / Vibration, sinusoidal (operational)	Spełnia / Pass	9.8
12	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / Vibration, sinusoidal (endurance)	Spełnia / Pass	9.15
Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna/ Durability of operational reliability: electrical stability			
13	Udary (odporność) / Impact (operational)	Spełnia / Pass	9.9
Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć/ Durability of operational reliability: humidity resistance			
14	Wilgotne gorąco stałe (odporność) / Damp heat, steady state (operational)	Spełnia / Pass	9.6
15	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / Damp heat, steady state (endurance)	Spełnia / Pass	9.14

DECLARATION OF PERFORMANCE
DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
1/E342/2024

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych.


Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

The performance of the product identified above is in accordance with the set declared performance.

This declaration of performance is issued in accordance with Regulation No 305/2011/EU of the European Parliament on the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Bydgoszcz, 19.08.2024r.

Dyrektor Zakładu



Jacek Szubiński

